

Zgodnie z kryteriami zrównoważonego rozwoju (KZR) dla produkcji biopaliw, biopłynów i paliw z biomasy opisanych w systemie KZR INiG, którego administratorem jest Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy, niniejszy certyfikat odnosi się do systemu funkcjonującego w:

In accordance with the sustainable development criteria (KZR) for the production of biofuels, bioliquids and biomass fuels described in the KZR INiG system, the administrator of which is the Oil and Gas Institute - National Research Institute, this certificate applies to the system operating in:

P.P.H.U. "RAF-TRANS" Rafał Skalec

ul. Przedmieście Przysieka 12,
42-230 Koniecpol
NIP: 9490446959

nr w systemie KZR INiG: 990/7999/DD/21
no. in the KZR INiG system

prowadzącej działalność w zakresie certyfikacji:
conducting business in the field of certification:

- | | |
|-------------|---|
| PO | Miejsce pochodzenia
<i>Point of origin</i> |
| FGWS | Pierwszy punkt zbiórki odpadów/pozostałości nieuprawianych/zbieranych w gospodarstwach/plantacjach z magazynowaniem
<i>First gathering point of waste/residue material not grown/harvested on farms/plantations with storage</i> |
| FGWW | Pierwszy punkt zbiórki odpadów/pozostałości nieuprawianych/niezbieranych w gospodarstwach/plantacjach bez magazynowania
<i>First gathering point of waste/residue material not grown/harvested on farms/plantations without storage</i> |
| FGFS | Pierwszy punkt zbiórki biomasy leśnej z magazynowaniem
<i>First gathering point of forest biomass with storage</i> |
| FGFW | Pierwszy punkt zbiórki biomasy leśnej bez magazynowania
<i>First gathering point of forest biomass without storage</i> |
| TRS | Handel z magazynowaniem
<i>Trader with storage</i> |
| TR | Handel bez magazynowania
<i>Trader without storage</i> |

Ścieżka certyfikacji / Certification pathway: Paliwo z biomasy / Biomass fuel

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia i zasadnicze wymagania dotyczące kryteriów zrównoważonego rozwoju w produkcji biopaliw, biopłynów i paliw z biomasy są spełnione i zgodne z:
This certificate confirms that all provisions and essential requirements regarding sustainability criteria in the production of biofuels, bioliquids and biomass fuels are met and in accordance with:

KZR INiG System certyfikacji zrównoważonej produkcji biopaliw, paliw z biomasy i biopłynów, wyd. 4 z dnia 05.05.2025 r.

Niniejszy certyfikat jest ważny: od 16.09.2025 do 15.09.2026
Period of validity:

Audit recertyfikacyjny należy przeprowadzić przed: 15.09.2026
The recertification audit must be performed before:

Miejsce i data wydania: Warszawa, dnia 11.09.2025
Place and date of issue

Dyrektor Branży Business Assurance
Zbigniew Suchodolski

Z. Suchodolski

Nazwa, adres i nr rejestracji podmiotu wydającego certyfikat:
Name, address and registration number of the certification body

Numer rejestracyjny w INiG-PIB / Registration number at INiG-PIB:

Administratorem systemu KZR-INiG jest:

The administrator of the KZR-INiG system is

Jednostka Certyfikująca Wyroby Akredytowana przez
Product Certification Body Accredited by

Aktualność certyfikatu należy zweryfikować na stronie systemu KZR INiG: <http://www.kzr.inig.eu>

The validity of the certificate should be verified on the KZR INiG system website:

Wszelkie nieautoryzowane zmiany, fałszowanie, podrobienie treści lub formy niniejszego dokumentu jest niezgodne z prawem, a sprawcy będą ścigani w najszerszym zakresie prawa.
Any unauthorized changes, falsification, counterfeiting of content or the form of this document is unlawful, and perpetrators will be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Polska Sp. z o.o.

Al. Jerozolimskie 146A, 02-305 Warszawa, Polska
t +48 22 329 22 22 www.sgs.com

DD-710-2/14

Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy

PCA, No. AC 152

